

VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT

Nr. [REDACTED]/II/W

NEDERLANDSE AFDELING

Zitting van 13 januari 1970

Aanwezig : De heer [REDACTED], Ondervoorzitter-Voorzitter;
De heren [REDACTED] en [REDACTED] vaste leden;
De heer [REDACTED], Voorzitter van de V.C.T. woont de vergadering bij;
De heer [REDACTED], Inspecteur-generaal, secretaris;
De heer [REDACTED] Adviseur.

De Nederlandse Afdeling,

Gelet op het verzoek dd. 21 juli 1969 waarbij klacht wordt ingediend tegen het feit dat oproepingen met het oog op het houden van algemene vergaderingen van de N.V. [REDACTED] in het Frans en in het Nederlands verschenen in de Belgische Staatsbladen van 3 juli en 12 juli 1969;

Gelet op de artikelen 60, § 1 en 61, §§ 5 en 6 van de op 18 juli 1966 samengevatte wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.);

Overwegende dat de maatschappelijke zetel en de exploitatiezetel van de vennootschap op die datum uitsluitend gelegen waren te Aalst, Werf nr. 8;

Overwegende dat kwestieuze oproepingen beheerst worden door artikel 73 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen; dat op de publikatie van die oproepingen artikel 52 van de op 18 juli 1966 samengevatte wetten op het gebruik der talen van toepassing is; dat, daar de exploitatiezetel van voornoemd bedrijf in het Nederlandse taalgebied is gevestigd, de publikatie in het Nederlands diende te geschieden;

Overwegende dat krachtens artikel 59 van de S.W.T. de handelingen of bescheiden die naar de vorm in strijd met de bepalingen van artikel 52 werden opgesteld op aanmaningen van de bevoegde dienst, overheid of rechtsinstantie door de betrokken private bedrijven vervangen moeten worden door bescheiden of handelingen die naar de vorm regelmatig zijn; dat die vervanging uitwerking heeft op de datum van het vervangen bescheid;

Om die redenen besluit eenparig volgend advies uit te brengen :

Artikel 1.- Het verzoek van 21 juli 1969 is ontvankelijk en gegrond. De kwestieuze oproepingen in het Belgisch Staatsblad moesten uitsluitend in het Nederlands zijn gesteld.

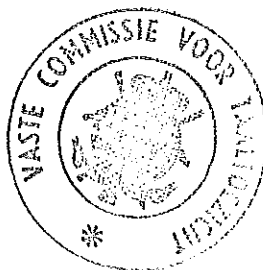
Artikel 2.- De betrokken vennootschap wordt aangemaand binnen een maand na de betekening van deze beslissing de naar de vorm met de wet strijdige akten door een naar de vorm regelmatige akten te vervangen.

Artikel 3.- Afschrift van dit advies zal gezonden worden aan verzoeker alsmede aan het betrokken bedrijf en aan het Belgisch Staatsblad.

Gedaan te Brussel, 13 januari 1970.

DE SECRETARIS

[Redacted signature of the Secretary]



DE VOORZITTER

[Redacted signature of the Chairman]